



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka rumuńskiego I Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia rumuńska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia drugiego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09FRUS.21JO.13286.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Języki obce
Koordynator zajęć	Justyna Teodorowicz	
Prowadzący zajęcia	Justyna Teodorowicz, Loredana Ilie, Tomasz Klimkowski	
Okres Semestr 1	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 60, Zaliczenie z oceną; w tym zajęcia zdalne: ◦ Ćwiczenia synchroniczne: 4	Liczba punktów ECTS 10

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	wyrobie u studentów umiejętności rozumienia i analizy tekstów mówionych i pisanych w języku rumuńskim na poziomie zaawansowanym
C2	wyrobie u studentów umiejętności wypowiadania się i dyskusowania na różne tematy
C3	wyrobie u studentów umiejętności tworzenia własnych tekstów na różne tematy
C4	wyrobie u studentów umiejętności rozumienia i używania potocznej odmiany języka
C5	wyrobie u studentów umiejętności posługiwania się źródłami leksykograficznymi
C6	wyrobie u studentów umiejętności posługiwania się nowoczesnymi technologiami
C7	rozwinięcie kreatywności i autonomiczności w posługiwaniu się językiem

Wymagania wstępne

znajomość języka rumuńskiego na poziomie B2/C1

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Umiejętności - Student/ka:			
U1	potrafi zrozumieć treść tekstów (mówionych i pisanych) w języku rumuńskim na poziomie zaawansowanym	FRU_K2_U14	Test
U2	potrafi dyskutować w języku rumuńskim na temat różnych tekstów (mówionych i pisanych)	FRU_K2_U05, FRU_K2_U14	Wypowiedź ustna
U3	potrafi wypowiadać się na tematy z różnych dziedzin życia	FRU_K2_U05, FRU_K2_U14	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
U4	poprawnie posługuje się językiem rumuńskim w piśmie	FRU_K2_U05, FRU_K2_U14	Kolokwium pisemne, Projekt, Esej, Raport, Prezentacja multimedialna, Praca pisemna
U5	poprawnie stosuje zasady redakcji różnych rodzajów tekstów (esej, streszczenie, recenzja, list formalny itd.)	FRU_K2_U09, FRU_K2_U14	Kolokwium pisemne, Projekt, Esej, Raport, Praca pisemna
U6	potrafi rozpoznać cechy języka mówionego oraz rozumie słownictwo potoczne	FRU_K2_U09, FRU_K2_U14	Test
U7	rozróżnia rejestry stylistyczne w języku rumuńskim i w zależności od sytuacji używa słownictwa i konstrukcji o charakterze nieformalnym	FRU_K2_U09, FRU_K2_U14	Projekt, Esej, Raport, Wypowiedź ustna, Praca pisemna
U8	korzysta ze źródeł leksykograficznych	FRU_K2_U01	Projekt, Esej, Raport, Prezentacja multimedialna, Praca pisemna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U9	korzysta z nowoczesnych technologii informacyjnych, w tym z Internetu	FRU_K2_U01, FRU_K2_U06	Projekt, Esej, Raport, Prezentacja multimedialna, Praca pisemna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	oglądanie materiałów audiowizualnych i dyskusja na ich temat	U1, U2, U3, U6, U7, U9	Ćwiczenia
2.	przegląd aktualnych wydarzeń społeczno-politycznych i kulturalnych oraz dyskusja na ich temat	U1, U2, U3, U7, U9	Ćwiczenia
3.	lektura wybranych tekstów oraz wypowiedź ustna i pisemna na ich temat	U1, U2, U3, U4, U5, U8, U9	Ćwiczenia
4.	pisanie esejów na wybrane tematy i dyskusja na ich temat	U2, U4, U5, U8, U9	Ćwiczenia
5.	pisanie streszczeń i recenzji innych tekstów	U4, U5, U8, U9	Ćwiczenia, Ćwiczenia synchroniczne
6.	analiza materiałów audiowizualnych – słownictwo i konstrukcje języka potocznego	U1, U6, U7, U8, U9	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych), Metoda ćwiczeniowa, Metoda warsztatowa, Metoda projektu, Pokaz i obserwacja, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	- obecność na zajęciach i aktywny w nich udział, - wykonanie zadań domowych (np. projekt, prezentacja multimedialna, esej), - zaliczenie kolokwium/testów cząstkowych i/lub końcowych KRYTERIA OCENIANIA 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 92 % (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 84 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 76 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 68 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60 % (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie).

Literatura

Obowiązkowa

- wybrane teksty publicystyczne
- DIMA, E. (coord.). 2007. Dicționar explicativ ilustrat al limbii române. Chișinău: Editura Arc & Gunivas.
- GEAMBAȘU, C., E. ROSSI. 2002. Lexic tematic român-polon. București: Editura Paideia.
- KLIMKOWSKI T., J. TEODOROWICZ, E. IVANCU. 2012. Słownik polsko-rumuński i rumuńsko-polski. Poznań: Wydawnictwo Nowela.
- MIRSKA LASOTA, H., J. PORAWSKA. 2009. Wielki słownik rumuńsko-polski. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego.
- VASILESCU, A., O. CHELARU-MURĂRUȘ, C. UȘURELU. 2006. Teste de limba română. București: Editura Nouă.
- VOLCEANOV, G. 2007. Dicționar de argou al limbii române. București: Editura Niculescu.
- ZAFIU, R. 2010. 101 de cuvinte argotice. București: Editura Humanitas.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	60
Przygotowanie do zajęć	60
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie pracy pisemnej	30
Przygotowanie raportu	20

Przygotowanie prezentacji multimedialnej	20
Przygotowanie projektu	20
Przygotowanie do zaliczenia	60
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 300
Liczba punktów ECTS	ECTS 10

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FRU_K2_U01	Absolwent/ka potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i integrować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy
FRU_K2_U05	Absolwent/ka potrafi umiejętnie i merytorycznie argumentować w mowie i w piśmie w oparciu o własne i cudze poglądy
FRU_K2_U06	Absolwent/ka potrafi formułować krytyczne opinie o wytworach kultury i cywilizacji obszaru języka rumuńskiego na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia, rozumieć rolę kultury języka i twórczości literackiej, przekładu, komunikacji kulturowej i interkulturowej oraz nowoczesnych procesów technologicznych związanych z przetwarzaniem mowy i języka
FRU_K2_U09	Absolwent/ka potrafi biegle i twórczo, w zależności od sytuacji komunikacyjnej, posługiwać się w mowie i piśmie różnymi stylami oraz formami gatunkowymi i dyskursywnymi właściwymi dla języka rumuńskiego
FRU_K2_U14	Absolwent/ka potrafi posługiwać się językiem rumuńskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz językiem specjalistycznym